

Safety

- I** This quick-start guide is intended only to illustrate the main installation steps. It presupposes knowledge of the comprehensive Installation Manual. Therefore be sure to read also the comprehensive Installation Manual for the system.
- Observe all the safety precautions in the Installation Manual!
- All work may only be carried out by appropriately qualified personnel.
- Observe the vehicle manufacturer's safety instructions!
- During installation, wear the necessary personal protective equipment for the particular operation.
- Observe the warnings on the containers of the cleansing agent and adhesive.
- In view of the risk of short-circuit, always switch off all electrical consumers and disconnect the minus terminal of the battery before carrying out work on the vehicle electrical system.

Components and accessories (A)

- CCU (Central Control Unit) (fig. A1)
- Additional receiver (fig. A2)
- Impact protection (add. receiver) (fig. A3)
- Display (fig. A4)
- Tire sensor (fig. A5)
- Rubber container (fig. A6)
- Pressure check indicator (A7)
- Diagnosis cable (fig. A8)
- Hand-held tool (fig. A9)
- Wiring harnesses A (0.75 m), B (3.0 m), C (9.0 m), D (7.0 m), F (7.0 m) + G (7.0 m) and H (7.0 m) (fig. A10)

Tools (B)

- Protective gloves* (fig. B1)
- Cleanser* (e.g. TipTop Liquid Buffer 500 ml) (fig. B2)
- Cleaning cloth* (fig. B3)
- Pressing tool (fig. B4)
- Cyberbond 2250 special glue (fig. B5)
- Spatula (fig. B6)
- Cleaning scraper* (fig. B7)

*Tools are not included.

**Electrical installation
HGV/bus (C)**

Position of the components on the HGV (fig. C1)

Block circuit diagram (fig. C2)

Connections (fig. C3)

Work steps:

1. Install the CCU at axle height.
HGV: Mid-way between the front axle and the first rear axle.
Bus: Front axle area (preferably in the trunk).
2. Installation of the additional receiver.
HGV: In the middle at the rear of the vehicle.
Bus: Rear axle area (preferably in the trunk).
3. Lay wiring harness D from the CCU to the additional receiver. Connect the plug side of the CCU first, then lay the cable along the existing wiring harness of the vehicle and connect the plug side of the additional receiver.
4. Then push the impact guard (fig. A3) over the additional receiver (fig. A2), inserting the latching hooks into the holder until they engage audibly.
5. Lay wiring harness C from the CCU to the driver's cab. Connect the plug end of wiring harness C to the CCU and lay the wiring harness to the vehicle fuse box.
6. Install displays in the driver's cab using the bracket supplied.
7. Lay wiring harness B from the display to the fuse box. Connect the plug end of wiring harness B to the display and lay the cable behind the instrument panel from the display to the fuse box.
8. Connect the two CAN terminals (brown/white) of wiring harnesses C and B with cable shoes.
9. Lay wiring harness A from the fuse box to wiring harness B and C. The integrated fuse remains in wiring harness A.
10. Join conductors KL 15 (red) and 31 (black) of wiring harnesses A, B and C together using Y connectors.
11. Connect ignition terminal 15 (red) and ground cable terminal 31 (black) to the fuse box.

**Electrical installation
Trailer/semi-trailer (D)**

Position of the components on the trailer (fig. D1)

Block circuit diagram (fig. D2)

Work steps:

1. Install the CCU at axle height in the middle between the axles.
2. On complex trailers (e.g. more than 3 axles), use of the additional receiver is recommended. In this case the central control unit should be positioned as close as possible to the first axle, and the additional receiver as close as possible to the last axle.
3. Then push the impact guard (fig. A3) over the additional receiver (fig. A2), inserting the latching hooks into the holder until they engage audibly.
4. Installation and adjustment of the pressure check indicator.
5. Lay wiring harness H from the CCU to the additional receiver (if used). Connect the plug side of the CCU first, then lay the cable along the existing wiring harness of the trailer and connect the plug side of the additional receiver.
6. Connect the plug end of wiring harness F+G to the CCU.
7. Lay wiring harness G along the existing wiring harness of the vehicle to the pressure check indicator.
8. Lay wiring harness F from the CCU to the distributor box.
9. Find a suitable cable leadthrough in the distributor box, thread in the cable and shorten as required.
10. In the distributor box, fasten the fuse supplied to the plus cable (red) using the cable shoes in the installation kit.
11. In the distributor box, identify terminals U_bat and GND. Pay attention to the special instructions in the vehicle operating manual.
12. Connect the red cable (incl. fuse) to terminal U_bat and the black cable to GND.

Installing the tire sensors (E)

Work steps:

1. Select the attachment position for the tire sensor in the tire (fig. E1).
2. Pretreatment of the bonding surface:
 - 2.1 Wet the bonding surface to be cleaned with the cleansing agent (fig. E2).
 - 2.2 Then roughen the bonding surface with several offset passes with the scraper, applying slight pressure (fig. E3).
 - 2.3 Then thoroughly clean the bonding surface using the cleaning cloth, wiping only in one direction and always using a clean area of the cloth (fig. E4).
 - 2.4 Repeat steps 2.1 to 2.3 at least **2x**.
 - 2.5 Allow the cleaned surface to dry for approx. 3 minutes.
3. Inserting the tire sensor into the rubber container. (**Note:** The tire sensor is normally supplied pre-assembled in the rubber container - cf. fig. E7)
 - 3.1 Fold over the sealing lip of the rubber container (fig. E5).
 - 3.2 Wet the base surface with mounting paste.
 - 3.3 Fit the tire sensor (fig. E6).
 - 3.4 Fold the sealing lip up again (fig. E7).
4. Inserting the rubber container into the pressing tool.
 - 4.1 Place the inlay part into the upper part of the pressing tool (fig. E8).
 - 4.2 Place the rubber container in the pressing tool so that the two direction of rotation arrows on the tire sensor correspond with those on the pressing tool (fig. E9).
 - 4.3 Check that the rubber container is flush in the pressing tool all round (fig. E10).
5. Cleaning the rubber container.
 - 5.1 Spray cleansing agent onto the cleaning cloth and thoroughly wet the bonding surface to be cleaned with the cleansing agent (fig. E11).
 - 5.2 Then thoroughly clean the bonding surface using the cleaning cloth, wiping only in one direction and always using a clean area of the cloth.
 - 5.3 Allow the cleaned surface to dry for approx. 3 minutes.
6. Cementing in the rubber container with integral tire sensor.
 - 6.1 Apply "1 mark" of the special glue to the bonding surface of the rubber container (fig. E12).
 - 6.2 Spread the special glue over the rubber container using the spatula.
 - 6.3 Position pressing tool with tire sensor in the tire so that the direction of rotation arrows are pointing in running direction.
 - 6.4 Then press the rubber container vertically onto the cleaned bonding surface using the pressing tool (approx. 45 seconds with a weight of at least 5 kg (11 lbs.)) (fig. E13).
7. Function check of the tire sensor.
 - 7.1 Switch on hand-held tool (fig. A9).
 - 7.2 Select menu item "Tire sensor activation."
 - 7.3 Hold the hand-held tool against the sensor (fig. E14). If "Tire sensor OK" is displayed, the tire can be fitted.

Startup of the system

Work steps:

1. Switch on hand-held tool (fig. A9).
2. Select menu item "Installation / New installation."
3. Follow the instructions on the hand-held tool.
4. Teach-in of the tire sensors and configuration of the CCU.
 - 4.1 Hold the hand-held tool in the wheel position shown and against the side wall and follow the animation on the display.
Note: The hand-held tool can remain on the outer of the twin tires when reading out the tire sensor of the inner twin tire.
 - 4.2 Connect the hand-held tool to the display (HGV) or to the diagnostic plug of the pressure check indicator (trailer) using the diagnosis cable (fig. A8).
 - 4.3 Transferring the data to the CCU.
5. After successful configuration, switch off the CCU for at least 30 seconds. Then carry out a test drive to check the system.
HGV/bus:
 - 5.1 Connect the hand-held tool to the display (fig. A4) using the diagnosis cable (fig. A8).
 - 5.2 Select menu item "Installation / Test drive HGV/bus."
 - 5.3 Start test drive.
 - 5.4 A progress bar appears on the hand-held tool. The test drive can be terminated when the progress bar reaches the end.

Trailer/semi-trailer:

- 5.1 Disconnect the diagnostic plug from the pressure check indicator.
- 5.2 Connect the hand-held tool to the diagnostic plug.
- 5.3 Select menu item "Installation / Test drive trailer / Initialization."
- 5.4 Disconnect the hand-held tool.
- 5.5 Connect the diagnostic plug to the pressure check indicator.
- 5.6 Start test drive.
- 5.7 The test drive can be terminated when the pressure check indicator gives off a continuous signal for 60 seconds.
- 5.8 Connect the hand-held tool to the diagnostic plug again and select menu item "Installation / Test drive trailer / Evaluation".

6. Read out and print out the result of the test drive.
7. During later operation:
After replacing or changing the position of one or more tire sensors, reset the telegram counter in the display.

Sicurezza

- I** Le presenti istruzioni brevi servono esclusivamente per ricordare i passi principali dell'installazione e hanno come presupposto obbligatorio la conoscenza dettagliata delle istruzioni per l'installazione. Leggere perciò in tutti i casi anche le istruzioni per l'installazione dettagliate sul sistema.
- Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza delle istruzioni per l'installazione!
- Tutti i lavori possono essere eseguiti esclusivamente da parte di personale a ciò qualificato.
- Rispettare le istruzioni di sicurezza del costruttore del veicolo.
- Durante l'installazione indossare i dispositivi di protezione individuali necessari per i relativi lavori.
- Osservare gli avvertimenti sui contenitori dei detersivi e della colla.
- A causa del pericolo di cortocircuito prima dei lavori spegnere sempre tutte le utenze elettriche e separare il morsetto del polo negativo della batteria.

Componenti e accessori (A)

- CCU (Central Control Unit - unità di controllo centrale) (fig. A1)
- Ricevitore addizionale (fig. A2)
- Protezione antiurto (ricevitore addizionale) (fig. A3)
- Display (fig. A4)
- Sensore per pneumatici (fig. A5)
- Contenitore in gomma (fig. A6)
- Luce di controllo della pressione (fig. A7)
- Cavo di diagnosi (fig. A8)
- Strumento di lettura portatile (fig. A9)
- Gruppi di cavi A (0,75 m), B (3,0 m), C (9,0 m), D (7,0 m), F (14,0 m) + G (7,0 m) e H (7,0 m) (fig. A10)

Utensili (B)

- Guanti di protezione* (fig. B1)
- Detergente* (p. es. TipTop Liquid Buffer 500 ml) (fig. B2)
- Panno* (fig. B3)
- Utensile pressore (fig. B4)
- Colla speciale Cyberbond 2250 (fig. B5)
- Spatola (fig. B6)
- Raschietto di pulizia* (fig. B7)

*Utensili non contenuti nella fornitura.

**Installazione elettrica
autocarro/autobus (C)**

Posizione dei componenti sull'autocarro (fig. C1)

Schema elettrico a blocchi (fig. C2)

Collegamenti (fig. C3)

Passi di lavoro

1. Montaggio della CCU a livello degli assi.
Autocarro: Al centro fra l'asse anteriore e il primo asse posteriore.
Autobus: Zona asse anteriore (preferibilmente nel bagagliaio).
2. Montaggio del ricevitore addizionale.
Autocarro: Al centro della coda del veicolo.
Autobus: Zona asse posteriore (preferibilmente nel bagagliaio).
3. Posare il gruppo di cavi D dalla CCU al ricevitore addizionale. Collegare prima il lato del connettore della CCU, posare il cavo sul gruppo di cavi del veicolo e collegare il lato del connettore del ricevitore addizionale.
4. Quindi ripiegare la protezione antiurto (fig. A3) sopra al ricevitore addizionale (fig. A2), introducendo i ganci nel supporto fino a quando si incastrano.
5. Posare il gruppo di cavi C dalla CCU alla cabina. Collegare il lato dei connettori del gruppo di cavi con la CCU e posare il gruppo di cavi fino alla cassetta dei fusibili del veicolo.
6. Installare il display nella cabina con l'aiuto del supporto fornito.
7. Posare il gruppo di cavi B dal display alla cassetta dei fusibili. Collegare il lato dei connettori del gruppo di cavi B con il display e posare il cavo dietro al cruscotto dal display fino alla cassetta dei fusibili del veicolo.
8. Collegare i due collegamenti CAN (marrone/bianco) dei gruppi di cavi C e B con i capicorda.
9. Posare il gruppo di cavi A dalla cassetta dei fusibili ai gruppi di cavi B e C. Il fusibile integrato rimane nel gruppo di cavi A.
10. Collegare i conduttori KL 15 (rosso) e 31 (nero) dei gruppi di cavi A, B e C gli uni agli altri tramite connettori a Y.
11. Collegare il morsetto 15 accensione (rosso) e la linea di massa morsetto 31 (nero) nella cassetta dei fusibili.

**Installazione elettrica
rimorchio/semirimorchio (D)**

Posizione dei componenti sul rimorchio (fig. D1)

Schema elettrico a blocchi (fig. D2)

Passi di lavoro

1. Montaggio della CCU al centro fra gli assi a livello degli assi.
2. In caso di rimorchi/semirimorchi complessi (per es. oltre 3 assi) si consiglia l'impiego del ricevitore addizionale. In tal caso l'unità di controllo centrale deve essere posizionata il più vicino possibile al primo asse e il ricevitore addizionale il più vicino possibile all'ultimo asse.
3. Quindi ripiegare la protezione antiurto (fig. A3) sopra al ricevitore addizionale (fig. A2), introducendo i ganci nel supporto fino a quando si incastrano.
4. Montaggio e orientamento della luce di controllo della pressione.
5. Posare il gruppo di cavi H dalla CCU al ricevitore addizionale (se utilizzato). Collegare prima il lato del connettore della CCU, posare il cavo sul gruppo di cavi del rimorchio e collegare il lato del connettore del ricevitore addizionale.
6. Collegare il lato dei connettori del gruppo di cavi F+G con la CCU.
7. Posare il gruppo di cavi G lungo il gruppo di cavi del veicolo verso la luce di controllo della pressione.
8. Posare il gruppo di cavi F dalla CCU alla cassetta di distribuzione.
9. Cercare un adeguato passaggio per cavi nella cassetta di derivazione, inserirvi il cavo e accorciarlo adeguatamente.
10. Nella cassetta di derivazione applicare il fusibile contenuto nella fornitura al cavo più (rosso) con i capicorda forniti.
11. Nella cassetta di derivazione cercare i collegamenti U-bat e GND, rispettando le avvertenze particolari del manuale del veicolo.
12. Collegare il conduttore rosso (incl. fusibile) con il collegamento U-bat e il conduttore nero con GND.

**Montaggio dei sensori
per pneumatici (E)**

Passi di lavoro

1. Selezionare la posizione d'incollatura per il sensore per pneumatici (fig. E1).
2. Prerattamento della superficie d'incollatura
 - 2.1 Inumidire la superficie d'incollatura con il detergente (fig. E2).
 - 2.2 Dopo passare il raschietto applicando una leggera pressione e spostandolo più volte sulla superficie d'incollatura (fig. E3).
 - 2.3 Infine pulire accuratamente la superficie d'incollatura con il panno, passandolo solo in una direzione e usandone sempre punti puliti (fig. E4).
 - 2.4 Ripetere i passi da 2.1 a 2.3 almeno **2 volte**.
 - 2.5 Far asciugare all'aria la superficie pulita per circa 3 minuti.
3. Inserimento del sensore per pneumatici nel contenitore in gomma. (**Note:** in genere il sensore per pneumatici viene fornito premontato nel contenitore in gomma, vedi fig. E7)
 - 3.1 Rimboccare il labbro di tenuta del contenitore in gomma (fig. E5).
 - 3.2 Applicare sulla superficie la pasta di montaggio.
 - 3.3 Inserire il sensore per pneumatici (fig. E6).
 - 3.4 Tirare di nuovo verso l'alto il labbro di tenuta (fig. E7).
4. Inserimento del contenitore in gomma nell'utensile pressore
 - 4.1 Inserire l'inserto nel pezzo superiore dell'utensile pressore (fig. E8).
 - 4.2 Introdurre il contenitore in gomma nell'utensile pressore in modo tale che il due frecce del sensore per pneumatici coincidano con quelle dell'utensile pressore (fig. E9).
 - 4.3 Fare attenzione che il contenitore in gomma sia a contatto con l'utensile pressore su tutto il perimetro (fig. E10).
5. Pulizia del contenitore in gomma
 - 5.1 Spruzzare il detergente sul panno e inumidire con il detergente la superficie d'incollatura (fig. E11).
 - 5.2 Dopo pulire accuratamente la superficie d'incollatura con il panno, passandolo solo in una direzione e usandone sempre punti puliti (fig. E4).
 - 5.3 Far asciugare all'aria la superficie pulita per circa 3 minuti.
6. Incollatura del contenitore in gomma con sensore per pneumatici integrato
 - 6.1 Applicare 1 lineetta di graduazione della colla speciale sulla superficie d'incollatura del contenitore in gomma con la spatola.
 - 6.2 Distribuire la colla speciale sul contenitore in gomma con la spatola.
 - 6.3 Orientare l'utensile pressore con il sensore per pneumatici nello pneumatico così che la freccia indichi nella direzione di rotazione.
 - 6.4 Dopo premere perpendicolarmente sulla superficie d'incollatura pulita il contenitore in gomma con l'aiuto dell'utensile pressore (circa 45 secondi con un peso di min. 5 Kg) (fig. E13).
7. Verifica funzionamento del sensore per pneumatici
 - 7.1 Accendere lo strumento di lettura portatile (fig. A9).
 - 7.2 Selezionare il punto di menu "Attivazione sensore per pneumatici".
 - 7.3 Tenere lo strumento di lettura portatile sul sensore (fig. E14). Al messaggio "Sensore per pneumatici OK" lo pneumatico può essere montato.

Messa in servizio del sistema

Passi di lavoro

1. Accendere lo strumento di lettura portatile (fig. A9).
2. Selezionare il punto di menu "Installazione/Nuova installazione".
3. Seguire le istruzioni dello strumento di lettura portatile.
4. Addestramento del sensore per pneumatici e configurazione della CCU.
 - 4.1 Tenere lo strumento di lettura portatile sulla posizione della ruota visualizzata e proseguire sulla parete laterale conformemente all'animazione sullo schermo.
Note: per leggere il sensore dello pneumatico interno montato in gemello, lo strumento di lettura portatile può rimanere sul relativo pneumatico esterno.
 - 4.2 Collegare lo strumento di lettura portatile tramite il cavo di diagnosi (fig. A8) al display (autocarro) o al connettore di diagnosi della luce di controllo della pressione (rimorchio).
 - 4.3 Trasmettere i dati alla CCU.
5. Dopo la corretta configurazione della CCU spegnere per min. 30 sec. Quindi avviene una prova su strada per il controllo del sistema.

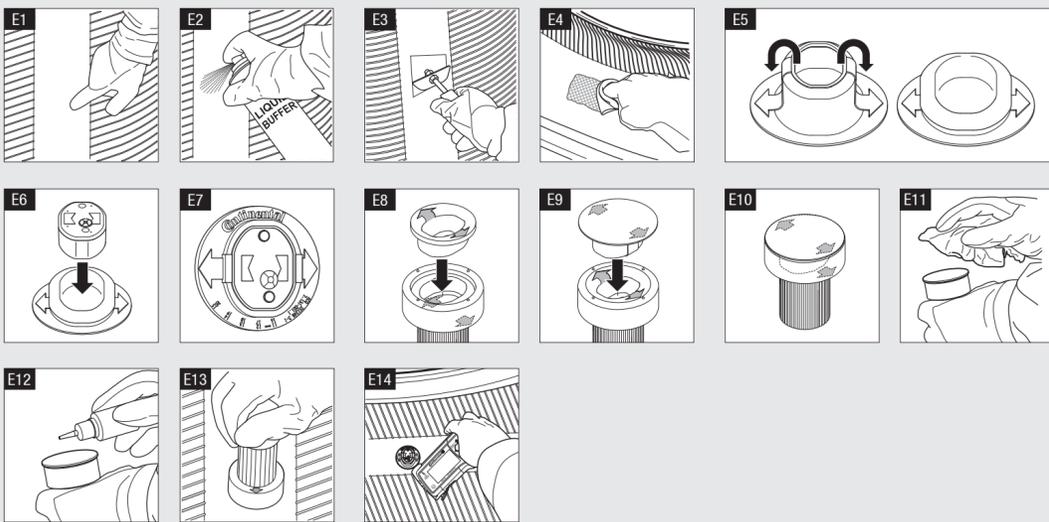
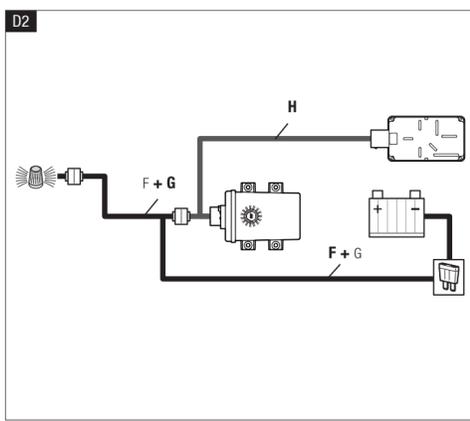
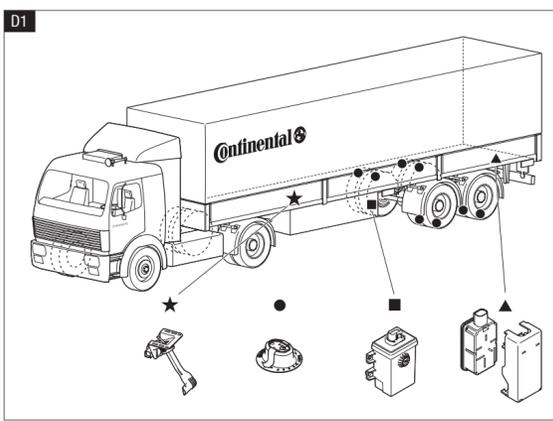
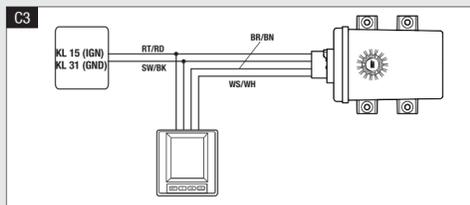
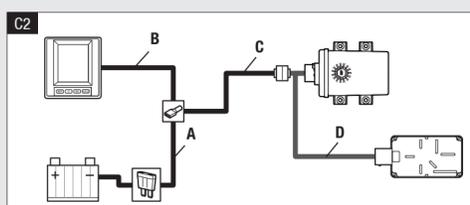
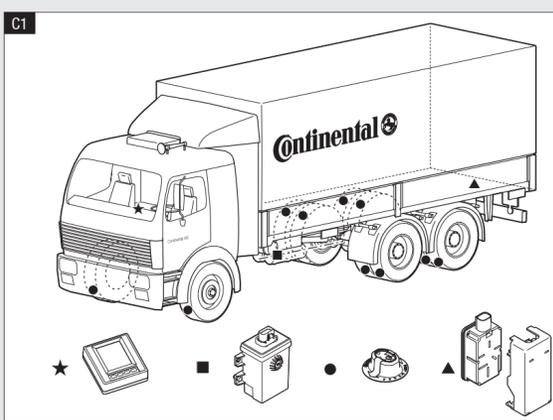
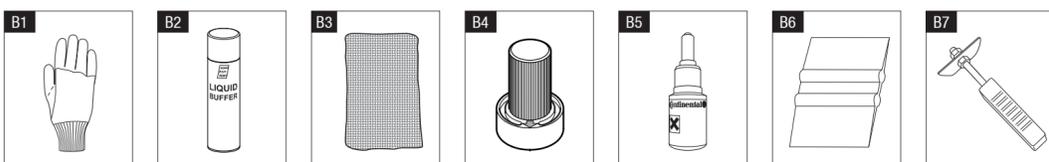
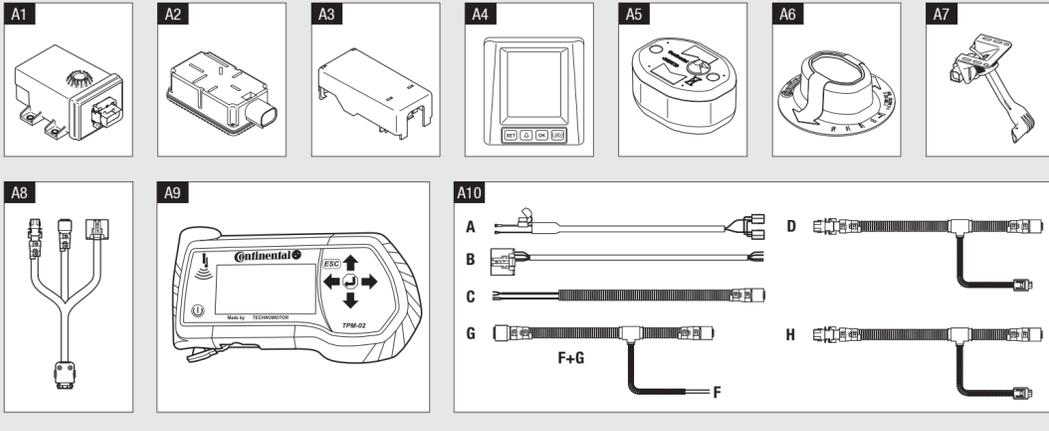
Autocarro/autobus

- 5.1 Collegare lo strumento di lettura portatile con il display tramite il cavo di diagnosi (fig. A4).
- 5.2 Selezionare il punto di menu "Installazione/prova su strada autocarro/autobus".
- 5.3 Cominciare la prova su strada.
- 5.4 Sullo strumento di lettura portatile appare una barra di avanzamento. Ad avanzamento concluso la prova su strada può terminare.

Rimorchio/semirimorchio

- 5.1 Staccare il connettore di diagnosi dalla luce di controllo della pressione.
- 5.2 Collegare lo strumento di lettura portatile al connettore di diagnosi.
- 5.3 Selezionare il punto di menu "Rimorchio/Inizializzazione".
- 5.4 Staccare lo strumento di lettura portatile.
- 5.5 Collegare il connettore di diagnosi con la luce di controllo della pressione.
- 5.6 Cominciare la prova su strada.
- 5.7 La prova su strada può terminare quando la luce di controllo della pressione emette un segnale continuo per 60 secondi.
- 5.8 Ricollegare lo strumento di lettura portatile con il connettore di diagnosi e selezionare il punto di menu "Installazione/Prova su strada rimorchio/Analisi".

6. Leggere e stampare il risultato della prova su strada.
7. Nel successivo esercizio: dopo la sostituzione o il cambiamento della posizione di uno o più sensori per pneumatici, resettare lo stato del contatore di datagrammi nel display.



NORSK
Montering av dekkfløere (E)
Arbeidstrinn:
<ol style="list-style-type: none">Velg besteisjonen for dekkfløeren i dekket (bilde E1). Forbehandling av klebeflaten: <ol style="list-style-type: none">Fukt klebeflaten som skal rengjøres med rengjøringsmiddelet (bilde E2). Etterpå drar du av fuktigheten med nalen under lett trykk flere ganger til flaten er tørr (bilde E3). Rengjør til slutt klebeflaten grundigt med rengjøringskluten. Tork bare i én retning og bruk hele tiden de rene områdene av kluten (bilde E4). Gjenta trinnet 2.1 til 2.3 minst 2 ganger. Lås den rengjorte flaten luftes i ca. 3 minutter. Inføring av dekkfløeren i gummiholderen. (Merknad: Dekkfløeren leveres vanligvis forhåndsmontert i gummiholderen (se bilde E7). Brett opp tetningsleppen på gummiholderen (bilde E5). Fukt grunnflaten med monteringspasta. Sett inn dekkfløeren (bilde E6). Brett opp tetningsleppen igjen (bilde E7). Sette inn gummiholderen i pressverktøyet. <ol style="list-style-type: none">Legg inn innglassdelen i overdelen av pressverktøyet (bilde E8). Legg inn gummiholderen i pressverktøyet på en slik måte at de to retningspilene på dekkfløeren stemmer overens med pilene på pressverktøyet (bilde E9). Pass på at gummiholderen ligger i flukt med pressverktøyet hele veien rundt (bilde E10). Rengjøring av gummiholderen. <ol style="list-style-type: none">Sprut rengjøringsmiddel på kluten og fukt hele klebeflaten som skal rengjøres med rengjøringsmiddelet (bilde E11). Rengjør deretter klebeflaten grundigt med rengjøringskluten. Tork bare i én retning og bruk hele tiden de rene områdene av kluten. Lås den rengjorte flaten luftes i ca. 3 minutter. Fastklebing av gummiholderen med integrert dekkfløer. <ol style="list-style-type: none">Påfør „1 delestrek“ av spesialklebemiddelet på gummiholderens klebeflate (bilde E12). Fordel spesialklebemiddelet med spatelen på gummiholderen. Tilpass pressverktøyet med dekkfløer i dekket på en slik måte at retningspilene peker i løperetningen. Deretter trykker du gummiholderen loddrett inn på den rengjorte klebeflaten ved hjelp av pressverktøyet (ca. 45 sekunder med en vekt på min. 5 kg) (bilde E13). Funksjonskontroll av dekkfløeren. <ol style="list-style-type: none">Slå på den håndholdte avleseren (bilde A9). Velg menypunktet "Aktivere dekkfløer". Hold avleseren ved føleren (bilde E14). Ved meldingen "Dekkløer i orden", kan dekket monteres.

Komponenter og tilbehør (A)
<ul style="list-style-type: none">Sentral styreenhet (Central Control Unit - CCU) (bilde A1) Tilleggsnettaker (bilde A2) Slagbeskyttelse (tilleggsnettaker) (bilde A3) Display (bilde A4) Dekkløer (bilde A5) Gummiholder (bilde A6) Trykkontrollavslutning (A7) Diagnosekabel (bilde A8) Håndholdt avleser (bilde A9) Kabelmatter A (0,75 m), B (3,0 m), C (9,0 m), D (7,0 m), F (14,0 m) + G (7,0 m) og H (7,0 m) (bilde A10)

Verktøy (B)
<ul style="list-style-type: none">Beskyttelsesmiddel (bilde B1) Rengjøringsmiddel* (f.eks. TipTop Liquid Buffer 500 ml) (bilde B2) Rengjøringsklut* (bilde B3) Pressverktøy (bilde B4) Spesialklebemiddel Cyberbond 2250 (bilde B5) Spatel (bilde B6) Rengjøringskrappe (bilde B7) <p>* Verktøyet er ikke inkludert i leveringen.</p>

Elektrisk anlegg lastebil/buss (C)
Plassering av komponentene på lastebilen (bilde C1)
Blokkkjema (bilde C2)
Forbindelser (bilde C3)
Arbeidstrinn:
<ol style="list-style-type: none">Montering av CCU i akselhøyde. Lastebil: Midt mellom forakselen og første bakaksel. Buss: Området ved forakselen (fortrinnvis i bagasjerommet). Montering av tilleggsnettaker. Lastebil: Midt på kjeretøyhekken. Buss: Området ved bakakselen (fortrinnvis i bagasjerommet). Legg kabelmatte D fra CCU til tilleggsnettakeren. Koble først til pluggsiden av CCU, legg kablen på kjeretøyet kabelmatte og koble til pluggsiden av tilleggsnettakeren. Brett så slagbeskyttelsen (bilde A3) over tilleggsnettakeren (bilde A2), og før låsehaken inn i holderen til den går i lås. Legg kabelmatte C fra CCU til førerhuset. Forbind pluggsiden av kabelmatte C med CCU, og legg kabelmatten til kjeretøyet sikringsboks. Monter displayer i førerhuset ved hjelp av holderen som følger med leveringen. Legg kabelmatte B fra displayet til sikringsboksen. Forbind pluggsiden av kabelmatte B med displayet, og legg kablen bak instrumentpanelet fra displayet til kjere-tøyet sikringsboks. Koble sammen de to CAN-koblingene (brun/hvit) for kabelmatte C og B med kabelsko. Legg kabelmatte A fra sikringsboksen til kabelmatte B og C. Den integrerte sikringen blir i kabelmatte A. Trådene KL 15 (rød) og 31 (sort) for kabelmatte A, B og C forbindes med hverandre med Y-kontakter. Koble klemme 15 for tenningen (rød) og godslendingens klemme 31 (sort) til sikringsboksen.

Elektrisk anlegg tilhenger/semitrailer (D)
Plassering av komponentene på tilhengeren (bilde D1)
Blokkkjema (bilde D2)
Arbeidstrinn:
<ol style="list-style-type: none">Montering av CCU midt mellom akselen i akselhøyde. Ved komplekse tilhengere (f.eks. mer enn 3 aksler) anbefales bruk av tilleggsnettaker. I slike tilfeller må den sentrale styreenheten plasseres så nær i området for den første akselen som mulig, og tilleggsnettakeren må monteres så nær som mulig i området for den siste akselen. Brett så slagbeskyttelsen (bilde A3) over tilleggsnettakeren (bilde A2), og før låsehaken inn i holderen til den går i lås. Montering og tilpassning av trykkontrollvisningen. Legg kabelmatte H fra CCU til tilleggsnettakeren (hvis i bruk). Koble først til pluggsiden av CCU, legg kablen på kjeretøyet kabelmatte og koble til pluggsiden av tilleggsnettakeren. Forbind pluggsiden av kabelmatte F+G med CCU. Legg kabelmatte G på den eksisterende kabelmatten for kjertøyet til trykkontrollvisningen. Legg kabelmatte F fra CCU til forderlerboksen. Finn en egnet kabelgjennomføring i forderlerboksen, før kablen igjennom og forkort den til den passer. I forderlerboksen setter du inn den medfølgende sikringen på plusskablen (rød) med de medfølgende kabelskoene. Finn koblingene U_bat og GND i forderlerboksen. Følg spesialhenvisningene i kjeretøyet brukerhåndbok. Koble den røde ledningen (inkl. sikring) til U_bat og den sorte til GND.

SVENSKA
Montering av däcksenorer (E)
Arbetsmoment:
<ol style="list-style-type: none">Välj limposition för däcksensorn i däcket (fig. E1). Forbehandling av limyta: <ol style="list-style-type: none">Spraya rengöringsmedel på limytan som skall rengöras (fig. E2). Skrapa av limytan med skrapan, tryck lätt och skrapa flera gånger (fig. E3). Rengör limytan därefter grundligt med rengöringsduken, använd alltid en nytt rent område på rengöringsduken (fig. E4). Upprepa steg 2.1 till 2.3 minst 2 x. Låt den rengjorda ytan luftas ca. 3 minuter. Montering av däcksensorn i gummihållaren. (Obs: Som regel levereras däcksensorn förmonterad i gummihållaren - se fig. E7) Risk för kortslutning. Koppla bort alla elektriska förbrukare från fordonselektroniken och lossa minuspolen på batteriet.

Komponenter og tilbehør (A)
<ul style="list-style-type: none">CCU (Central Control Unit - central styreenhet) (fig. A1) Extra nettaker (fig. A2) Støtskydd (extra nettaker) (fig. A3) Display (fig. A4) Däcksensor (fig. A5) Gummihållare (fig. A6) Tryckindikering (A7) Diagnoskabel (fig. A8) Handhållen avläsningsenhet (fig. A9) Kabelknippen A (0,75 m), B (3,0 m), C (9,0 m), D (7,0 m), F (14,0 m) + G (7,0 m) og H (7,0 m) (fig. A10)
Verktyg (B)
<ul style="list-style-type: none">Skyddshandskar* (fig. B1) Rengöringsmedel* (tex. TipTop Liquid Buffer 500 ml) (fig. B2) Rengöringsduk* (fig. B3) Pressverktyg (fig. B4) Speciallim Cyberbond 2250 (fig. B5) Spatel (fig. B6) Rengöringskrapa* (fig. B7) <p>* verktyg ingår inte i leveransen.</p>
Elinstallation lastbil/buss (C)
Komponenternas position på lastbil (fig. C1)
Kopplingsschema (fig. C2)
Anslutning (fig. C3)
Arbetsmoment:
<ol style="list-style-type: none">Montering av CCU på axelhöjd. Lastbil: I mitten mellan framaxeln och första bakaxel. Buss: Vid framaxeln (fördelvis i bagageutrymmet). Montering av extra mattor. Lastbil: I mitten vid fordonets bakparti. Buss: Vid bakaxeln (fördelvis i bagageutrymmet). Anslut CCU:s kontaktsida först, dra kabeln på fordonets befintliga kabelknippe och anslut den extra mattorens kontaktsida. Inlämning av däcksenorer och konfiguration av CCU. <ol style="list-style-type: none">Håll den handhållna avläsningsenheten mot visad däckposition och följ animationen i displayen. Obs: Den handhållna avläsningsenheten kan hållas mot det yttre däck för att kunna läsa av däcksensorn för det inre däckets i ett däckspar. Anslut den handhållna avläsningsenheten via diagnoskabel (fig. A8) till displayen (lastbil) eller till tryckindikerings diagnostik (släp). Överföring av data till CCU. Stäng av CCU i minst 30 sekunder när konfigurationen är avslutad. Gör en testkörning av systemet.
Lastbil/buss:
<ol style="list-style-type: none">Anslut den handhållna avläsningsenheten till displayen (fig. A4) via diagnoskabeln (fig. A8). Den integrerade sikringen förblir i kabelknippe A, B och C med Y-kontakterna. Anslut klämna 15 (röd) och 31 (svart) i kabelknippet till tryckindikerings diagnostik (släp). Överföring av data till CCU. Stäng av CCU i minst 30 sekunder när konfigurationen är avslutad. Gör en testkörning av systemet.
Släp/släpfordon:
<ol style="list-style-type: none">Lossa diagnoskontakten från tryckindikeringen. Anslut den handhållna avläsningsenheten till diagnoskontakten. Välj menypunkten „Installation/Testkörning lastbil/ buss“. Påbörja testkörningen. En händelsebalk visas på den handhållna avläsningsenheten under testkörningen. Testkörningen kan avslutas när balken visats helt.

Elinstallation släp/släpfordon (D)
Komponenternas position på släp (fig. D1)
Kopplingsschema (fig. D2)
Arbetsmoment:
<ol style="list-style-type: none">Montering av CCU på axelhöjd i mitten mellan axlarna på axelhöjd. Vi rekommenderar användning av en extra nettaker på långa släp/släpfordon (L-ex med fler än 3 axlar). I detta fall skall den centrala styreenheten monteras så nära den främre axeln som möjligt och den extra nettakern så nära den bakre axeln som möjligt. Sätt på støtskyddet (fig. A3) över den extra nettakern (fig. A2) och se till att låsningen i hållaren fastnar. Montering och inriktning av tryckindikering. Dra kabelknippe H från CCU till den extra nettakern (om den används). Anslut CCU:s kontaktsida först, dra kabeln på släpets befintliga kabelknippe och anslut den extra nettakerns kontaktsida. Anslut kabelknippets F+G kontaktsida med CCU. Dra kabelknippe G på fordonets befintliga kabelknippe till tryckindikeringen. Dra kabelknippe F från CCU till fördelarboxen. Sök en lämplig kabelgjennomføring i fördelarboxen og dra genom kabeln, förkorta om nødvendig. Sätt fast bifogad säkring på pluskabeln (röd) i fördelarboxen med bifogade kabelsko. Leta reda på anslutningarna U-bat og GND i fordelarboxen. Følj de speciella anvisningarna i fordonets driftsinstruksjon. Anslut den røda ledaren (inkl. säkring) med anslutning U-bat och den svarta ledaren med anslutning GND.

POLSKI
Montering av däcksenorser (E)
Arbetsmoment:
<ol style="list-style-type: none">Wybł limposition för däcksensorn i däcket (fig. E1). Forbehandling av limyta: <ol style="list-style-type: none">Spraya rengöringsmedel på limytan som skall rengöras (fig. E2). Skrapa av limytan med skrapan, tryck lätt och skrapa flera gånger (fig. E3). Rengör limytan därefter grundligt med rengöringsduken, använd alltid en nytt rent område på rengöringsduken (fig. E4). Upprepa steg 2.1 till 2.3 minst 2 x. Låt den rengjorda ytan luftas ca. 3 minuter. Montering av däcksensorn i gummihållaren. (Obs: Som regel levereras däcksensorn förmonterad i gummihållaren - se fig. E7) Risk för kortslutning. Koppla bort alla elektriska förbrukare från fordonselektroniken och lossa minuspolen på batteriet.

Elementy konstrukcji i akcesoria (A)
<ul style="list-style-type: none">CCU (Central Control Unit - centralne urządzenie sterujące) (rys. A1) Dodatkowy odbiornik (rys. A2) Osłona (dodatkowy odbiornik) (rys. A3) Wyświetlacz (rys. A4) Czujnik opon (rys. A5) Pojemnik gumowy (rys. A6) Wskaźnik kontroli ciśnienia (A7) Kabel diagnostyczny (rys. A8) Ręczny czujnik (rys. A9) Wążki kablowe A (0,75 m), B (3,0 m), C (9,0 m), D (7,0 m), F (14,0 m) + G (7,0 m) oraz H (7,0 m) (rys. A10)
Narzędzia (B)
<ul style="list-style-type: none">Rękawice ochronne* (rys. B1) Środek czyszczący* (np. TipTop Liquid Buffer 500 ml) (rys. B2) Szmatka* (rys. B3) Narzędzie dociskające (rys. B4) Klej specjalistyczny Cyberbond 2250 (rys. B5) Łopatką (rys. B6) Szkrobak czyszczący* (rys. B7) <p>* Narzędzia nie wchodzi w zakres dostawy.</p>
Instalacja elektryczna samochod ciężarowy/autobus (C)
Pozycja elementów konstrukcji na samochodzie ciężarowym (rys. C1)
Schemat blokowy (rys. C2)
Połączenia (rys. C3)
Czynności:
<ol style="list-style-type: none">Montaż CCU na wysokości osi. Samochód ciężarowy: Po środku pomiędzy osią przednią i pierwszą osią tylną. Autobus: W obszarze przedniej osi (najlepiej w bagażniku). Montaż dodatkowego odbiornika. Samochód ciężarowy: Po środku na tyłe pojazdu. Autobus: W obszarze tylnej osi (najlepiej w bagażniku). Połączyć wiązkę kablową D od CCU do dodatkowego odbiornika. Najpierw połączyć stronę z wtyczką CCU, kabel poprowadzić wzdłuż dostępnej wiązki kablowej pojazdu i połączyć stronę z wtyczką dodatkowego odbiornika. Następnie nasadzić osłonę (rys. A3) na dodatkowy odbiornik (rys. A2), umieszczając zatrzaski w odpowiednich uchwytach i zatrzasnąć. Połączyć wiązkę kablową C od CCU do kabiny kierowcy. Połączyć stronę z wtyczką wiązki kablowej C z CCU i poprowadzić wiązkę kablową do skrzynki bezpiecznikowej pojazdu. Zamocować wyświetlacz w kabine kierowcy za pomocą znajdującego się w zestawie uchwytu. Połączyć wiązkę kablową B od wyświetlacza do skrzynki bezpiecznikowej. Połączyć stronę z wtyczką wiązki kablowej B z wyświetlaczem i poprowadzić kabel za tablicą przyrządów od wyświetlacza do skrzynki bezpiecznikowej. Połączyć oba przyłącza CAN (brązowy/biały) wiązki kablowej C i B z końcówkami kablowymi. Połączyć wiązkę kablową A od skrzynki bezpiecznikowej do wiązki kablowej B i C. Zintegrowany bezpiecznik pozostaje w wiązce kablowej A. Złżył KL 15 (czerwoną) i 31 (czarną) wiązek kablowych A, B i C połączyć odpowiednio łącznikami Y. Podłączyć zacisk 15 zapłon (czerwony) i przewód masyowy zacisk 31 (czarny) w skrzynce bezpiecznikowej.

Instalacja elektryczna przyczepa/naczepa siódłowa (D)
Pozycja elementów konstrukcji na przyczepie (rys. D1)
Schemat blokowy (rys. D2)
Czynności:
<ol style="list-style-type: none">Montaż CCU po środku pomiędzy osiami na wysokości osi. Zastosowanie dodatkowego odbiornika zaleca się w przypadku kompleksowych przyczep (np. więcej niż 3 osie). W takiej sytuacji należy zamocować centralne urządzenie sterujące możliwie jak najbliżej pierwszej osi oraz dodatkowy odbiornik możliwie jak najbliżej ostatniej osi. Następnie nasadzić osłonę (rys. A3) na dodatkowy odbiornik (rys. A2), umieszczając zatrzaski w odpowiednich uchwytach i zatrzasnąć. Montaż i ustawianie wskaźnika kontroli ciśnienia. Połączyć wiązkę kablową H od CCU do dodatkowego odbiornika (jeśli jest używany). Najpierw połączyć stronę z wtyczką CCU, poprowadzić kabel wzdłuż dostępnej wiązki kablowej przyczepy i połączyć stronę z wtyczką dodatkowego odbiornika. Połączyć stronę z wtyczką wiązki kablowej F+G z CCU. Połączyć wiązkę kablową G wzdłuż dostępnej wiązki kablowej pojazdu do wskaźnika kontroli ciśnienia. Wybrać odpowiedni przepust kablowy w skrzynce rozdzielczej i przeciągnąć kabel oraz odpowiednio skrócić. W skrzynce rozdzielczej zamocować złączony bezpiecznik na kablu plus (czerwony) za pomocą złączonych końcówek kablowych.

- W skrzynce rozdzielczej odsukać podłączenia U_bat i GND. Przy tym przestegać odpowiednich wskazo-wek zawartych w książce pojazdu.
- Czerwony przewód (wraz z bezpiecznikiem) połączyć z podłączeniem U_bat, a czarny z podłączeniem GND.

Montaż czujników opon (E)
Czynności:
<ol style="list-style-type: none">Wybrać pozycję klejenia w opinie dla czujnika opon (rys. E1). Wstępna obróbka powierzchni klejonej: <ol style="list-style-type: none">Pokryć powierzchnię przeznaczoną do oczyszczenia środkiem czyszczącym (rys. E2). Następnie przetrząć ją przesunięciem kłkarkotnych skrobakiem, lekko dociskając, po powierzchni klejnia (rys. E3). Przestżegać wskazo-wek zabezpieczenia producenta pojazdu! Podczas instalacji należy korzystać ze środków ochrony indywidualnej, które są niezbędne do wykonywania danej czynności. Na koniec oczyścić dokładnie powierzchnię klejną za pomocą szmatki, przy tym wycierać tylko w jednym kierunku i stale używać czystszej powierzchni szmatki (rys. E4). Czynności 2.1 do 2.3 powtórzyc przynajmniej 2 x. Oczyszczoną powierzchnię pozostawić na około 3 minuty do wywietrzenia.

Mocowanie czujnika opon w pojemniku gumowym. (Wskazówka: Z reguły czujnik opon dostarczany jest w stanie zupełnie zmontowanym w pojemniku gumowym- patrz rys. E7)
<ol style="list-style-type: none">Wywnąć krawędź uszczelki pojemnika gumowego (rys. E5). Pokryć powierzchnię pastą montażową. Umieścić czujnik opon (rys. E6). Odnąć z powrotem krawędź uszczelki do góry (rys. E7).
Umieszczenie pojemnika gumowego w narzędziu dociskającym.
<ol style="list-style-type: none">Część wkładaną umieścić w górnej części narzędzia dociskającego (rys. E8). Pojemnik gumowy umieścić w narzędziu dociskającym w taki sposób, aby obie strzałki kierunku obrotu czujnika pasowały do strzałek na narzędziu dociskającym (rys. E9). Zwrócić uwagę na prawidłowe przyleganie pojemnika gumowego do narzędzia dociskającego (rys. E10).

Czyszczenie pojemnika gumowego.
<ol style="list-style-type: none">Spryskać szmatkę środkiem czyszczącym i pokryć nim całą powierzchnię klejnia (rys. E11). Następnie oczyścić dokładnie powierzchnię klejną za pomocą szmatki, przy tym wycierać tylko w jednym kierunku i stale używać czystszej powierzchni szmatki. Oczyszczoną powierzchnię pozostawić na około 3 minuty do wywietrzenia.

Wklejanie pojemnika gumowego wraz ze zintegrowanym czujnikiem opon.
<ol style="list-style-type: none">„Nanieść 1 kreskę podziałki specjalistycznego kleju na powierzchnię klejną pojemnika gumowego (rys. E12). Rozprowadzić klej za pomocą łopatkii na pojemniku gumowym. Narzędzie dociskające wraz z czujnikiem opon umieścić tak w opinie, aby strzałki kierunku obrotu wskazywały w kierunku obrotu. Następnie docisnąć pojemnik gumowy za pomocą narzędzia dociskającego prostopadłe do oczyszczonej powierzchni klejonej (około 45 sekund z obciążeniem min. 5 kg) (rys. E13).
Kontrola działania czujnika opon
<ol style="list-style-type: none">Włączyć ręczny czujnik (rys. A9). Wybrać punkt menu „Aktywacja czujnika opon”. Przyłożyć ręczny czujnik do czujnika (rys. E14). Po wyświetleniu się komunikatu „czujnik opon ok” można zamontować oponę.

Pierwsze uruchomienie systemu
<ol style="list-style-type: none">Włączyć ręczny czujnik (rys. A9). Wybrać punkt menu „Instalacja/instalacja nowa”. Wybrać odpowiednio zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ręcznym czujniku. Przycięcie czujnika opon i konfiguracja CCU. <ol style="list-style-type: none">Ręczny czujnik przytrzymać na wskazanej pozycji klku i podaćąż po ścianie bocznej zgodnie z animacją na ekranie. Wskazówka: W celu zczytania czujnika opon z wewnętrznej opony bliźniaczej, czujnik ręczny może pozostać przy zewnętrznej opinie bliźniaczej. Podłączyć ręczny czujnik za pomocą kabla diagnostycznego (rys. A8) do wyświetlacza (samochód ciężarowy) lub do wtyczki diagnostycznej wskaźnika kontroli ciśnienia (przyczepa). Przebrać dane do CCU.

Po udatnku konfiguracji należy wyłączyć CCU na min. 30 sekund. Następnie wykonać jazdę próbną w celu sprawdzenia systemu.
Samochód ciężarowy/autobus:
<ol style="list-style-type: none">Podłączyć ręczny czujnik za pomocą kabla diagnostycznego (rys. A8) z wyświetlaczem (rys. A4). Wybrać punkt menu „Instalacja/jazda próbna samochod ciężarowy/autobus”. Rozpocząć jazdę próbną. Na ręcznym czujniku wyświetli się pasek postępu. Jazdę próbną można zakończyć po przejściu całego paska.

Przyczepa/naczepa siódłowa:
<ol style="list-style-type: none">Odcłączyć wtyczkę diagnostyczną od wskaźnika kontroli ciśnienia. Podłączyć ręczny czujnik do wtyczki diagnostycznej. Wybrać punkt menu „Instalacja/jazda próbna przyczepa/naczepa”. Odcłączyć czujnik ręczny. Połączyć wtyczkę diagnostyczną ze wskaźnikiem kontroli ciśnienia. Rozpocząć jazdę próbną. Podłączyć ręczny czujnik ponownie z wtyczką diagnostyczną i wykonać punkt menu „Instalacja/jazda próbna przyczepa/naczepa”. Wybrać odpowiedni przepust kablowy w skrzynce rozdzielczej i przeciągnąć kabel oraz odpowiednio skrócić. W skrzynce rozdzielczej zamocować złączony bezpiecznik na kablu plus (czerwony) za pomocą złączonych końcówek kablowych.

MAGYAR
Montering av dekkfløere (E)
Arbeidstrinn:
<ol style="list-style-type: none">Velg besteisjonen for dekkfløeren i dekket (bilde E1). Forbehandling av klebeflaten: <ol style="list-style-type: none">Fukt klebeflaten som skal rengjøres med rengjøringsmiddelet (bilde E2). Etterpå drar du av fuktigheten med nalen under lett trykk flere ganger til flaten er tørr (bilde E3). Rengjør til slutt klebeflaten grundigt med rengjøringskluten. Tork bare i én retning og bruk hele tiden de rene områdene av kluten (bilde E4). Gjenta trinnet 2.1 til 2.3 minst 2 ganger. Lås den rengjorte flaten luftes i ca. 3 minutter. Inføring av dekkfløeren i gummiholderen. (Merknad: Dekkfløeren leveres vanligvis forhåndsmontert i gummiholderen (se bilde E7). Brett opp tetningsleppen på gummiholderen (bilde E5). Fukt grunnflaten med monteringspasta. Sett inn dekkfløeren (bilde E6). Brett opp tetningsleppen igjen (bilde E7). Sette inn gummiholderen i pressverktøyet. <ol style="list-style-type: none">Legg inn innglassdelen i overdelen av pressverktøyet (bilde E8). Legg inn gummiholderen i pressverktøyet på en slik måte at de to retningspilene på dekkfløeren stemmer overens med pilene på pressverktøyet (bilde E9). Pass på at gummiholderen ligger i flukt med pressverktøyet hele veien rundt (bilde E10). Rengjøring av gummiholderen. <ol style="list-style-type: none">Sprut rengjøringsmiddel på kluten og fukt hele klebeflaten som skal rengjøres med rengjøringsmiddelet (bilde E11). Rengjør deretter klebeflaten grundigt med rengjøringskluten. Tork bare i én retning og bruk hele tiden de rene områdene av kluten. Lås den rengjorte flaten luftes i ca. 3 minutter. Fastklebing av gummiholderen med integrert dekkfløer. <ol style="list-style-type: none">Påfør „1 delestrek“ av spesialklebemiddelet på gummiholderens klebeflate (bilde E12). Fordel spesialklebemiddelet med spatelen på gummiholderen. Tilpass pressverktøyet med dekkfløer i dekket på en slik måte at retningspilene peker i løperetningen. Deretter trykker du gummiholderen loddrett inn på den rengjorte klebeflaten ved hjelp av pressverktøyet (ca. 45 sekunder med en vekt på min. 5 kg) (bilde E13). Funksjonskontroll av dekkfløeren. <ol style="list-style-type: none">Slå på den håndholdte avleseren (bilde A9). Velg menypunktet "Aktivere dekkfløer". Hold avleseren ved føleren (bilde E14). Ved meldingen "Dekkløer i orden", kan dekket monteres.

Alkatrészek és tartozékok (A)
<ul style="list-style-type: none">CCU (Central Control Unit - központi vezérfőegység) (A1 ábra) Kiegészítő vevő (A2 ábra) Ütésvédő (kiegészítő vevő) (A3 ábra) Képernyő (A4 ábra) Gumiabroncs-érzékelő (A5 ábra) Gumikonténer (A6 ábra) Nyomás ellenőrző-kijelző (A7 ábra) Diagnosztikai kábel (A8 ábra) Kézi olvasókészülék (A9 ábra) Kábelkorbácsok: A (0,75 m), B (3,0 m), C (9,0 m), D (7,0 m), F (14,0 m) + G (7,0 m) és H (7,0 m) (A10 ábra)
Szerszám (B)
<ul style="list-style-type: none">Védőkesztyű* (B1 ábra) Tisztító (pl. Tip Top Liquid Buffer 500 ml) (B2 ábra) Tisztítókenőfő* (B3 ábra) Rászorító szerzsám (B4 ábra) Spéciális ragasztó – Cyberbond 2250 (B5 ábra) Spatulya (B6 ábra) Tisztítóvas* (B7 ábra) <p>* A tisztítószerek a szállítómány nem tartalmazza.</p>
Elektromos installálás Tehergépjármű/busz (C)

Az alkatrészek pozíciója a tehergépjárművön (C1 ábra)
Blokk-kapcsolási rajz (C2 ábra)
Összekötések (C3 ábra)
Munkalépések:
<ol style="list-style-type: none">A központi vezérfőegység szerelése tengelymagasságban. Tehergépjármű: Középen, az első tengely és az első hátsó tengely között. Busz: Első tengely tartományja (előnyös a csomagtérben). A kiegészítő vevő szerelése. Tehergépjármű: Középen, a jármű hátsó részén. Busz: A hátsó tengely tartományában (előnyös a csomagtérben). Fektesse le a „D” kábelkorbácsot a központi vezérfőegységtől a kiegészítő vevőhöz. Először kösse össze a központi vezérfőegység dugaszoló oldalát, fektesse a kábelt a jármű meglévő kábelkorbácsára, majd csatlakoztassa a kiegészítő vevő dugaszoló oldalát. Hajtsa vissza az ütészvédőt (A3 ábra) a kiegészítő vevőre (A2 ábra), közben vezesse be a rögzítőkapcsot a tartóba egészen addig, amíg bepattan. Fektesse le a „C” kábelkorbácsot a központi vezérfőegységtől a vezetőlülkéhez. A „C” kábelkorbács dugaszoló oldalát kösse össze a központi vezérfőegységgel, majd fektesse le a kábelkorbácsot a biztosítódobozba.

Szerelje fel a képernyőt a vezetőfülkében a berendezéssel együtt szállított tartó segítségével.
Fektesse le a „B” kábelkorbácsot a képernyőtől a biztosítódobozhoz. A „B” kábelkorbács dugaszoló oldalát kösse össze a képernyővel és fektesse le a kábelt a műszerfal mögött a képernyőtől a biztosítódobozhoz.
A „C” és „D” kábelkorbács két CAN csatlakozóját (barna/fehér) kösse össze a kábelszalakkal.
Fektesse le az „A” kábelkorbácsot a biztosítódoboztól a „B” és „C” kábelkorbácshoz. A bepéltet biztosító benne maradjon az „A” kábelkorbácsban.
Az „A”, „B” és „C” kábelkorbácsok KL 15-erét (piros) és KL 31-erét fektete kösse össze au Y-konténerekkel, egymással.
Csatlakoztassa a gyújtás 15 kapcsot (piros) és a testvezetéket 31 kapcsot (fekete) a biztosítódobozba.

Elektromos installálás Utánfutó/nyerges vontató utánfutó (D)
Az alkatrészek pozíciója az utánfutón (D1 ábra)
Blokk-kapcsolási rajz (D2 ábra)
Munkalépések:
<ol style="list-style-type: none">A központi vezérfőegység szerelése a tengelyek között, tengelymagasságban. Komplex utánfutónál (pl. több mint 3 tengellyel) ajánlott egy kiegészítő vevő alkalmazása. Ebben az esetben a központi vezérfőegység lehetőleg az első tengely tartományának közelében, a kiegészítő vevő pedig az utolsó tengely tartományának közelében kell elhelyezni kell elhelyezni.